



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA  
GRAD BUJE – CITTA' DI BUIE



Odbor za priznanja i odlikovanja

Klasa:023-05/12-01/  
Urbroj:2105/01-02/2-12-1  
Buje, 02.05.2012.

**P O Z I V**  
**za dostavu prijedloga za dodjelu javnih priznanja**  
**Grada Buja u 2012. godini**

Pozivaju se sve pravne i fizičke osobe da upute svoje prijedloge kandidata za dodjelu nagrada, priznanja i počasti Grada Buja, sukladno Odluci o javnim priznanjima Grada Buja ("Službene novine Grada Buja", broj 5 /11).

Nagrade, priznanja i počasti Grada Buja dodjeliti će se na svečanoj sjednici Gradskog vijeća Grada Buja prilikom obilježavanja Dana Grada Buja pojedincima i pravnim osobama za iznimna postignuća i doprinos od osobitog značenja za razvitak i ugled Grada Buja iz područja gospodarstva, znanosti, kulture, zdravstva i socijalne skrbi, odgoja i obrazovanja, sporta i tehničke kulture, zaštite okoliša te drugih javnih djelatnosti.

Kandidati se mogu predložiti za slijedeće nagrade i priznanja:

**Nagrada Grada Buja za životno djelo**, kao posebna počast, dodjeljuje se pojedincima koji su svojim višegodišnjim radom, kao životnim djelom, iz bilo koje oblasti stvaralaštva, dali značajan doprinos razvitku i ugledu Grada Buja.

**Povelja "Počasni građanin Grada Buja"** kao posebna počast, dodjeljuje se pojedincima koji su svojim osobitim doprinosom zadužili Grad Buje i njegove građane, neovisno o tome radi li se o domaćem ili stranom državljaninu.

**Medalja Grada Buja** dodjeljuje se fizičkim osobama za postignute izvanredne rezultate, uspjehe u radu i doprinos za razvitak i ugled Grada Buja iz područja gospodarstva, znanosti, kulture, zdravstva i socijalne skrbi, odgoja i obrazovanja, sporta i tehničke kulture, zaštite okoliša te drugih javnih djelatnosti

**Plaketa Grada Buja**, dodjeljuje se trgovačkim društvima, ustanovama, udrugama i drugim pravnim osobama za izvanredne rezultate i osobite uspjehe u radu, te za donatorstvo, a može se dodijeliti i pobratimljenim gradovima i općinama, gradovima, općinama, županijama i regijama u Republici Hrvatskoj i inozemstvu za materijalnu i moralnu potporu općem razvoju i unapređenju međusobnih odnosa.

**Zahvalnica i pohvalnica**, dodjeljuje se pojedincima i pravnim osobama da bi se pohvalilo ili zahvalilo za određene uspjehe i aktivnosti, a posebno za iskazane humane akcije, donacije i pomoći.

**Pravo predlaganja kandidata za javna priznanja Grada Buja** imaju fizičke osobe, trgovačka društva, ustanove, udruge, ostale pravne osobe, gradonačelnik/ca i zamjenik/ca gradonačelnika/ce, radna tijela gradskog vijeća osim Odbora za priznanja i odlikovanja i mjesni odbori.

**Pravo predlaganja kandidata za Nagradu Grada Buja za životno djelo i Povelju „Počasni građanin Grada Buja“** imaju gradonačelnik/ca i zamjenik/ca gradonačelnika/ce i radna tijela gradskog vijeća osim Odbora za priznanja i odlikovanja.

**Pisani prijedlog** za dodjelu javnog priznanja Grada Buja **obvezno sadrži** slijedeće podatke: ime i prezime odnosno naziv podnositelja prijedloga, prebivalište ili sjedište podnositelja prijedloga, osobno ime ili naziv osobe na koju se prijedlog odnosi uz navođenje osnovnih podataka o osobi, naziv javnog priznanja i područje za koje se podnosi prijedlog te iscrpno obrazloženje prijedloga odnosno postignuća i doprinosa radi kojih se predlaže dodjela javnog priznanja Grada Buja.

**Prijedlozi** se dostavljaju u pisanom obliku, s obveznim detaljnim obrazloženjem, Odboru za priznanja i odlikovanja Grada Buje, **u roku od 30 dana od dana objave u javnom glasilu i web stranici Grada Buja, na adresu: Grad Buje-Buie, Buje, Istarska 2.**

**ODBOR ZA PRIZNANJA I ODLIKOVANJA**

**Predsjednik**

**Klaudia Babić Rihter, v.r.**



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA  
GRAD BUJE – CITTA' DI BUJE



Comitato per il conferimento dei premi e dei riconoscimenti

Klasa-Classe:023-05/12-01/  
Urbroj-Numprot: 2105/01-02.2-12-1  
Buje-Buic, 02.05.2012.

## INVITO

**per la consegna delle proposte dei candidati per il conferimento dei riconoscimenti della Città di Buje per l'anno 2012**

Si invitano tutte le persone fisiche e giuridiche a presentare le proprie proposte dei candidati per il conferimento dei premi, dei riconoscimenti e delle onorificenze della Città di Buje, conformemente alla Delibera sui riconoscimenti pubblici della Città di Buje (“Gazzetta Ufficiale della Città di Buje”, n.5 /11).

I premi, i riconoscimenti e le onorificenze della Città di Buje verranno consegnati durante la seduta solenne del Consiglio cittadino della Città di Buje, in occasione della celebrazione della Giornata della Città di Buje, a tutti coloro che si sono distinti per i loro eccellenti risultati e che hanno contribuito ad accrescere lo sviluppo e il prestigio della Città di Buje nei vari settori quali l'economia, la scienza, la cultura, l'assistenza sanitaria e sociale, l'educazione e l'istruzione, lo sport e la cultura tecnica, la tutela ambientale e le altre attività di carattere pubblico.

I nominativi dei candidati possono essere proposti per le seguenti categorie di premi e riconoscimenti:

**Il Premio Città di Buje per l'opera omnia**, quale premio speciale, il quale viene assegnato ai singoli che con il proprio pluriennale lavoro, nella sua totalità, hanno raggiunto particolari risultati e successi in qualsiasi settore contribuendo allo sviluppo e al prestigio della Città di Buje.

**La „Cittadinanza onoraria della Città di Buje”** quale premio speciale, la quale viene conferita ai singoli che con il loro straordinario contributo si sono impegnati per la Città di Buje e i suoi abitanti, indipendentemente se trattasi di cittadino/-a croato/-a o estero/-a.

**La Medaglia della Città di Buje** viene conferita alle persone fisiche per i loro eccellenti risultati, per i successi ottenuti nel lavoro, e il contributo apportato allo sviluppo e al prestigio della Città di Buje nei vari settori quali l'economia, la scienza, la cultura, l'assistenza sanitaria e sociale, l'educazione e l'istruzione, lo sport e la cultura tecnica, la tutela ambientale e le altre attività di carattere pubblico.

**La Targa della Città di Buje**, viene conferita alle imprese, agli enti, alle associazioni e alle altre persone giuridiche che si sono distinte per gli eccellenti risultati raggiunti nel lavoro, e per le donazioni elargite, come pure può venir conferita anche alle città gemellate e ai comuni, alle città e alle regioni della Repubblica di Croazia ma anche appartenenti ad altri Stati per il loro sostegno materiale e morale dimostrato per lo sviluppo e il miglioramento in generale dei reciproci rapporti.

**Attestato di riconoscenza e elogio**, vengono conferiti ai singoli e alle persone fisiche per porgere a loro i ringraziamenti e l'elogio per le loro attività e per i particolari successi che hanno ottenuto, nonché per il loro coinvolgimento in azioni umanitarie e donazioni.

Il diritto di proporre i candidati per il conferimento dei riconoscimenti della Città di Buje hanno le persone fisiche, le imprese, enti, associazioni, le persone giuridiche, il Sindaco e Vicesindaco, i comitati del consiglio municipale, fuori che il Comitato per il conferimento dei premi e dei riconoscimenti e i comitati locali.

Il diritto di proporre i candidati per il Premio Città di Buje per l'opera omnia e per la „Cittadinanza onoraria della Città di Buje“ lo hanno il Sindaco, il/la Vicesindaco e i Comitati del consiglio municipale fuori che il Comitato per il conferimento dei premi e dei riconoscimenti.

Le proposte per il conferimento dei riconoscimenti, con motivazione dettagliata, vanno inviate in forma scritta al Comitato per il conferimento dei premi e dei riconoscimenti della Città di Buje in via dell'Istria 2, entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del presente Invito sui media locali e sulla pagina web della Città di Buje.

Le proposte per il conferimento dei riconoscimenti della Città di Buie vanno inviate in forma scritta e devono obbligatoriamente contenere i seguenti dati: nome e cognome ossia il nominativo del proponente, l'indirizzo di residenza o di domicilio del proponente, il nome e il cognome del candidato o il nominativo della persona giuridica candidata con scritti i dati generali personali della persona candidata, la categoria di premi e il settore per il quale si invia la proposta per la candidatura, con allegata anche una motivazione dettagliata della proposta ossia dei risultati e l'impegno dimostrati dal candidato che si propone per il conferimento dei premi e dei riconoscimenti della Città di Buie.

**COMITATO PER IL CONFERIMENTO DEI PREMI E DEI RICONOSCIMENTI**

**La Presidente**

**Klaudia Babić Rihter, v.r.**